

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

---

### **Nouveau système d'assistance WOLFF High-Speed-Positioning disponible dès à présent.**

*Heilbronn – Novembre 2023.* Il y a tout juste un an, Wolffkran a été le premier fabricant de la branche à présenter à la Bauma le système d'assistance électronique High-Speed-Positioning-System (HiSPS), qui permet de déplacer la charge accrochée au boulet de la grue presque sans oscillations et de la positionner au millimètre près. Dès maintenant, cette technologie en attente de brevet est disponible avec la nouvelle venue de Wolffkran, la WOLFF 6523 Clear. Fin 2023, d'autres modèles WOLFF sortis des lignes de montage seront équipés de l'option permettant d'activer le HiSPS. Les grues WOLFF existantes pourront également en être équipées ultérieurement par rétrofit.

Le système d'assistance HiSPS fonctionne à l'aide de deux capteurs alimentés par batterie sur le chariot et la partie inférieure du boulet, soit du crochet de grue. Reliés à une unité de commande dans l'armoire électrique, les capteurs détectent les mouvements du câble et adaptent automatiquement le mouvement et la vitesse des mécanismes de rotation et de translation du chariot. "En fin de compte, ce n'est plus le grutier qui commande la grue, mais il pilote la charge avec l'aide du système", explique Viktor Mosolf, responsable du service de numérisation chez Wolffkran.

### **Sécurité accrue à tous les niveaux**

La charge mise en oscillation par le mouvement de la grue est immobilisée en quelques secondes par l'activation du HiSPS. Les fortes influences du vent peuvent également être éliminées de cette manière. Lorsque le HiSPS est activé, le chariot prend toujours automatiquement la position au-dessus du boulet, ainsi, le balancement de la charge est éliminé. Lorsque l'on tire manuellement le crochet ou que l'on pousse la charge à la main au sol, le chariot se déplace automatiquement ou est toujours positionné exactement au-dessus de la charge. "Grâce à HiSPS, le risque d'accidents et de dommages causés par des charges ou des mouvements oscillants est considérablement réduit", résume Viktor Mosolf. "De plus, le système anticollision est optimisé car non seulement le pont roulant, mais aussi la charge sont automatiquement arrêtés dans les limites de la zone de travail. "

**WOLFFKRAN International AG**  
Božena Hloušek  
Marketing & Event Manager  
Group Marketing  
Hinterbergstr. 17  
CH-6330 Cham  
T + 41 41 766 85 75  
M + 41 78 918 94 94  
b.hloušek@wolffkran.com  
www.wolffkran.com

**WOLFFKRAN GmbH**  
Dr.-Ing. Mohamed Abouelezz  
Head of Business Development  
Renntalstr. 20  
D-74360 Ilsfeld  
T +49 7062 999 95 25  
M +49 171 2210 621  
m.abouelezz@wolffkran.de  
www.wolffkran.com

**Contact Presse**  
Sarah Spitzl-Kirch  
Relations publiques  
Rumfordstr. 5  
D-80469 München  
M + 49. 173 47 40 908  
spitzl-kirch@headline-affairs.de  
www.headline-affairs.de

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

---

### L'efficacité à l'ère du numérique

Le système WOLFF High-Speed-Positioning augmente non seulement la sécurité du chantier, mais permet aussi de travailler beaucoup plus efficacement. La grue peut être utilisée de manière nettement plus simple et intuitive et être commandée à distance depuis le sol. Si le grutier devait jusqu'à présent déplacer la charge très lentement pour éviter un mouvement pendulaire important, il peut conduire la grue beaucoup plus rapidement lorsque le système est enclenché. En outre, le HiSPS permet d'enregistrer les positions des crochets et de les approcher de manière automatisée. La charge peut ainsi être positionnée avec précision même lorsque la visibilité est réduite.

La possibilité d'approcher automatiquement les positions enregistrées rend le système HiSPS particulièrement intéressant non seulement pour les grues de chantier, mais aussi pour les "WOLFF" sur les aires de stockage, dans les mines et dans l'industrie qui sont commandés depuis le sol en radiocommande et non depuis la cabine de la grue.

"HiSPS n'est cependant pas seulement un système d'assistance numérique et la base de la conduite autonome de la grue", explique le Dr Mohamed Abouelezz, directeur de la gestion des produits et du développement commercial chez Wolffkran. "Les données de mouvement et de position de la grue générées par le HiSPS peuvent être intégrées dans l'organisation numérique moderne du chantier au moyen du Building Information Modeling (BIM). Avec le HiSPS, nos grues sont prêtes pour la numérisation progressive du secteur de la construction."

### HiSPS bientôt disponible pour toute la meute

Après une phase de test intensif, le HiSPS a été présenté pour la première fois au public fin septembre à Heilbronn. Le HiSPS est prêt à être commercialisé. Début septembre, il a déjà été exposé à Matexpo en Belgique, le plus grand salon professionnel de la construction dans les pays du Benelux, et a reçu le [Prix de l'Innovation](#).

Dans les prochains mois, toutes les grues à tour de la production actuelle seront livrées en série avec le système préinstallé, de sorte que HiSPS puisse être utilisé à tout moment comme option.

**WOLFFKRAN International AG**  
Božena Hloušek  
Marketing & Event Manager  
Group Marketing  
Hinterbergstr. 17  
CH-6330 Cham  
T + 41 41 766 85 75  
M + 41 78 918 94 94  
b.hloušek@wolffkran.com  
www.wolffkran.com

**WOLFFKRAN GmbH**  
Dr.-Ing. Mohamed Abouelezz  
Head of Business Development  
Renntalstr. 20  
D-74360 Ilsfeld  
T +49 7062 999 95 25  
M +49 171 2210 621  
m.abouelezz@wolffkran.de  
www.wolffkran.com

**Contact Presse**  
Sarah Spitzl-Kirch  
Relations publiques  
Rumfordstr. 5  
D-80469 München  
M + 49. 173 47 40 908  
spitzl-kirch@headline-affairs.de  
www.headline-affairs.de

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

---

Bien entendu, les grues existantes peuvent également être équipées. Dans une deuxième étape, le système de positionnement à grande vitesse sera également disponible pour les WOLFF à flèche relevable.

**WOLFFKRAN International AG**  
Božena Hloušek  
Marketing & Event Manager  
Group Marketing  
Hinterbergstr. 17  
CH-6330 Cham  
T + 41 41 766 85 75  
M + 41 78 918 94 94  
b.hloušek@wolffkran.com  
www.wolffkran.com

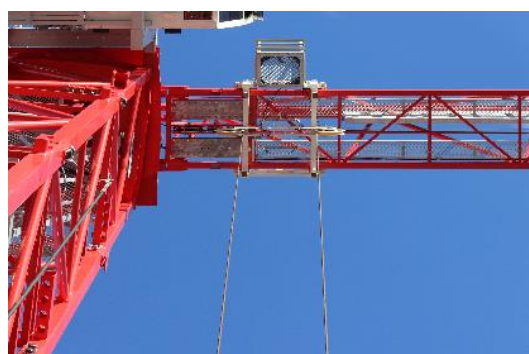
**WOLFFKRAN GmbH**  
Dr.-Ing. Mohamed Abouelezz  
Head of Business Development  
Rentalstr. 20  
D-74360 Ilsfeld  
T +49 7062 999 95 25  
M +49 171 2210 621  
m.abouelezz@wolffkran.de  
www.wolffkran.com

**Contact Presse**  
Sarah Spitzl-Kirch  
Relations publiques  
Rumfordstr. 5  
D-80469 München  
M + 49. 173 47 40 908  
spitzl-kirch@headline-affairs.de  
www.headline-affairs.de

WOLFFKRAN est un fabricant de premier plan de grues à tour haut de gamme s'appuyant sur plus de 150 ans de tradition. Disposant d'une flotte de près de 800 grues à tour disponibles à la location, WOLFFKRAN est par ailleurs l'un des plus importants loueurs de grues dans le monde entier. WOLFFKRAN a son siège à Zoug, en Suisse, et dispose de sites de fabrication à Heilbronn et à Luckau, en Allemagne. L'entreprise emploie actuellement près de 860 collaborateurs sur ses deux sites de production et sur ses succursales de vente et de SAV en Europe de l'Ouest et centrale, au Moyen-Orient et aux USA.







Le système d'assistance HiSPS fonctionne à l'aide de deux capteurs alimentés par batterie sur le chariot et la partie inférieure du boulet, soit du crochet de grue. Reliés à une unité de commande dans l'armoire électrique, les capteurs détectent les mouvements du câble et adaptent automatiquement le mouvement et la vitesse des mécanismes de rotation et de translation du chariot.



HiSPS est la base de la conduite autonome de la grue. Les données de mouvement et de position de la grue générées par le HiSPS peuvent être intégrées dans l'organisation numérique moderne du chantier au moyen du Building Information Modeling (BIM).

